

(232, suite)

Chanson Nêve,  
Compozet gant eur c'hloarec yaouanq, abalamour d'e Vestrez.

Var ton : Bonjour d'êch, va Mestrez, &c.

M'am bije ar studi p'ini 'meus deziret,  
D'ancout an termou eus an amouroustet,  
Em bije disclêriet dirazoc'h pen-da-beñ,  
Ar mouroamant direglet demeus va flaneden.

Gent avans davantoc'h e renqan invoqi  
An amour Cupidon da rei sclerijen din,  
Evit gallout ancout an oll faculteou,  
Hag ive ar zoursen demeus va zourmanchou.

(233)  
Mes ar g'enta soursen eus va affliction,  
Va oll dristidig'ez, va desolasion,  
Egec eur femelen p'ini emeus caret,  
Dreist gement plac'h yaouanq a g'ement zo er bed.

Pa laqan va speret da zonzal em Mestrez,  
Memus calz a anui hag a dristidig'ez;  
Ranna ra va c'halon senten gant ar glac'har;  
Ne gare bea entêret en calon an douar.

Pa zellân eus an ên, e remercân erfat,  
An Eol, roue an tron, o comans izellât;  
Dont a ra d'am priva demeus ar sclerijen,  
A greis ma voan quella e formi va reglen.

M'am bije' ar pouvoar en deuse Joque,  
A laze er gombat seiz ha triegont Roue,  
Hag arête an Eol eur heur hanter en êr,  
Pa voa e combati, evit rei dezân sclêr.

(234) Me raje eur reglen formet gant va daerou,

198

Ja, eun abregé demeus va tourmanchou,  
 Va buez dezolet, leun a dristidig'ez,  
 Frailla ra va c'halon, pa zonzan em mestrez;

Me garje, va Mestrez, pi'o quelis da g'enta,  
 Beza bet en dezert, pe var va gole clân,  
 Pa ne meus, vel Venus, pouvoar ha puissans,  
 Da bosedî ho calon, cabinet ar Sians.

Mont a rañ en dezert da dremen va amzer,  
 Pa n'allan posedi calon va Mestrez qer;  
 Dre buissans Venus hag ar prins Cupidon,  
 Dre va c'homzou tener, ha tomder va c'halon.

Me zavo eun hermitach en forest parc Dicolt,  
 E gichen stang ar c'hastel, ebars an douar nobl;  
 Oll lapouset ar c'hoat carg'et a driomfon,  
 A repeto en eur voez va brassa tourmanchou.

Va c'hlémou redoulet ha meurbet lang'issant,  
 Pere 'gredan ya tie bete ar firmamant,  
 Na zint get c'hoas capabl da douch calon va Mestrez,  
 P'ini zo qen ingrat, carg'et a dromplerez.

(235)

Oll traougenou fertil, ar montagnou huel,  
 A respont va c'hlémou pa zewan da G'liel;  
 Deplori nos ha deiz, tourmanchou diremet;  
 Ones zo'r galonad, goude beza caret!

Mercur, v' ambassadeur, c'houi pi'ini meus choazet  
 Vit ober eur veach c'hoaz, eur vech en reqet,  
 Prepar da ziou asqel, sao buan bars en èr,  
 Ha disqen prontamant var vouten ar c'hastel.

Aroc antien en qer, arriëtît ho parziou;  
 P'arufet dirazi ranfermet e c'homzou;  
 Tachit dre eloqans, seziet he c'halon,  
 Qent vit nons dezi va desolasion.

(236)

Aroc monet en hent, dalit liou, plun, paper,  
 Digasit din va setans digant va Mestrez qer;

Digasit din va arêt sinet gant va Mestrez,  
Objet va flijadur pe va yristidigez.

Aru 'n ambassadeur, retorn va prontamant,  
Deut gantân ar setans zo meurbed lang'isant;  
Pa leñan an arêt ameus bet diganti,  
Mantra va va c'halon gant ar velancoli.

O ...sen a fomez! retornit var o qis,  
Astênit uz va feñ c'hoaz ho prec'h a lang'is,  
Ha deut d'am zoulaji demeus va zourmanchou,  
Pe fixit an amzer ma vo fin d'am deyou.

(237) Hag em be da veva qen alies a vla  
Vel a zo a voment ma zon var ar bed-ma,  
Ha mên laqet da choaz etouez an oll verc'het,  
Bigen hini eveldoc'h ne garin d'am zouhet.

Adieu ta Mari-Nyon, rouanez va speriet,  
Objet va flijadur, ive va evrustet;  
Me vel brêman serten e renqân o quitât,  
Gemenne zo eridon eur quell gri calonad!

Honès ê gouscoude va suplis diveza;  
Emedi va c'halon var ar poent da raña,  
Pa zerrân da sonjal ha da gonsideri  
Em amitié fidel, me meus cals a anvui.

Done, Roue an ên, crouer an oll êle,  
Redemptor ar bed oll, Barner ar virione,  
Consolit ho pug'el en dezolasion,  
Pe roit deân ar maro, p'en dezir e galon.

(238) Brêmân da antêr-veurz e teui an amzer vat,  
An oll lapousedigou a zeui d'en em barat;  
E cana nos ha de partout dre ar c'hoajou;  
Mes mên control dêze, ne rin nemet scuill daerou.

Ha pa deui ên mis Mae ar fleur da fleurida,  
Tud-yaouanq ar c'hontê d'en em rejouisti,  
Mên, allas! siouas din, n'en em rejouisin,

Mantret e va c'halon gant ar velancoli.

N'en eus netra qirice d'am oll dristidigez,  
D'am desolasion, nemedoc'h, va Mestrez,  
Pa ne acordit din ar pezh a vezirân,  
Antren en ho crason ma soiet er bed-mân.

M'am bije ar pouvoar da allout lavaret,  
E vije en ho cras, vel ma meus deziret,  
Me vije qer joüüs vel ma ve eun eostiq,  
Pa ve var beg ar bod e cana e veziq.

Amzer a vag peb tria hag a zo dinatur,  
Pere ra d'am speret cals a zisplijadur;  
Ne allân mui repos. Nos de en mouvamant,  
Pa deüân da zonzal ebars va douziq coant.

(239)

Hi eo sur ar rozen eus an nêve amzer,  
Fleuren an oll merc'het a varch en pep quartier;  
Ha n'en eus nemet dindan ar firmamant  
A g'ement zo croïet erve va zantimant.

Bars en ~~comon~~ Duault eus eur c'hloareq yaouanq  
Zo rentet e galon pel-bras zo lang'isant,  
Gant charmon eur femelen eus ar memes contre,  
E speret zo ganti ocupet nos ha de.

Mem boa choazet eur Vestrez, ar vrava femelen  
Model an oll merc'het a varch en peb tachen;  
E diou chot ru, e zâl quen, caër evel ar perlez;  
Setu aze eun nebeut a bortret va mestrez.

Amzer ameus me bet en boa cals plijadur,  
M'en devoa var ar bed serten nep crouadur;  
Chanjet eo va joyou bars en melancoli,  
Na meus mui nemet tourmant, glac'har, calz a anui.

(240)

Adieu ta, va Mestrez, rouanez va c'halon,  
Va oll gontantamant, va c'honsolation;  
O quitât a renqân enep d'am bolonté,  
Ne allân mui repos nag en noz nag en de.

Ha gras d'êc'h, va Mestrez, d'ober eur fortun vad,  
 Ha nonpas eveldon, mes quelloc'h un tam mad:  
 Un den fur ha prudant en devo studiet,  
 Gant calz a dalanchou hag a vo d'o soiet.

Nep en deus grêt ar zon, zo 'r meliner yaouanq,  
 Eneus-i comprozet gant divertisamant.  
 Raña ra e galon gant ar dristidig'ez,  
 gant ar c'hêus, ar glac'har e quitat e vestrez.

Neus netra var ar bed evel ar yaouanqis,  
 Caeroc'h erit ar roz nag ive fleur de lys;  
 Hag an neb er c'hundu evel ma zeo dleat,  
 En eus calz a honor hag ive a respet.

Hi eo sur ar rozen eus an neve amzer,  
 Oll blijadur ar bed ha trionfou an er:  
 An eol var lein an tron a drionf e peb g'is,  
 Eurustet ha bonheur demeure ar yaouanqis.

Mes, allas! va breudeur, difisil e credan  
 Cavet gallout an nerz da zont da rezistân;  
 Yaouanqis zo tentus, leun a impureté;  
 Malheur è d'an hini z'eu d'ofansi Doue!

(242) Nen deus enep moyen vit gallout repara:  
 An honor pi'è collet, n'eller en atrap mui;  
 Laset voar gant an oll hag ive decriet;  
 Coll a r'er an honor hag ive ar respet.

Rag se ta, t'ud yaouanq, qent erit finissa,  
 Grit oll reflexion, m'o ped, var g'ementma:  
 Na deuet qet da g'emer re eus a liberté,  
 P'otramant o pezo qeus ha glac'har goude.